

ລົມ ປິເຕີ ສາມ ດາວໂຫຼວງ  
CHINO-SIAMESE DAILY NEWS.  
BANGKOK.

## ฉบับที่ ๙๓ จุนไนสยามการศึกษา

民國十七年十月一號 新聞報

ស៊ី ជ័យ ទៅ ក្រសួង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ២០១៨

พัฒนาภาษาไทย

ສົມບາດ ວິທີກອງລະຫວ່າງ ໄກສະຕິເກົ່າ ໂຄງຮອດ

หนังสือภาษาไทย

ໄທສັກພົດ ແມ່ນາ

# ໂຄສຄ ປິນໜ້ານ

เมื่อ ใช่ คุณ รู้สึก ว่า มีส่วนลด จริง  
ยังคง ป่วยมาก แพทย์ ชี้ ดู ว่า ให้ รับรองแล้ว  
ว่า เป็น ยา ที่ ดี จริง และ ไม่ ฟัง ให้ ไทย กับ นั้น ที่ รักษา อยู่  
ผู้ ที่ ไม่ เก็บ ไว้ ก็ รับ กัน ได้ กับ ป่วย ยามาก แค่ หนึ่ง ปี แค่ นี้ ยัง ทำ  
ทั้ง หลาย ครอบครัว รัก กัน ไว้ เสมอ เนื่อง ยัง คง ยา ไว้ ไว้ ให้  
หาย อย่าง ชั่ว ภาค ไว้ ไว้, บ้าน ค์, ภัย ไว้, ปลด ศรี ยะ, ใจ,  
แก้นิพ, บาก ห้อง, ตาก หู ใน อย่าง, บรรพ ไว้ ตาม ที่ ก่อ ความ นั้น  
ยัง คง ยา กำ คัด ให้ หาย หรือ ทุ ใจ ดัง ได้ อย่าง รวด เร็ว กัน ใจ  
ของ เวิญ ห่าน รักษา ดู ดี รักษา นี้ ทำ ให้ หาย หาย ที่ ประ ยืม ยา นี้ ดู,  
นิยม ไว้ เก็บ อยู่ ทั่ว โลก



ห้างยี่หามาก็ตีดี  
แม่รักวัวตีกิ  
พึ้งบ้าน  
สาวร้านหนังสือ  
ปูรพากรรุ่งเรือง  
ไห้กันดีดี

ໄໄໂຍຣົນ ວາຄາ ຕັ້ງ ເຕີ ດັບ ດະ ນາກ ៥๐  
ຜົດກຳ ຈານ ດັບ ៥๕ ນາກ ກັນນີ້ ກັນຊັກ ແລະ  
ຢາງ ດັນ ໃກ້ ພວັນ ຕົວຍາ ນີ້ ៥〇 ກວ່າ ດັບ  
ກັນຊັກ ໄໃໂຍຣົນ ວາຍ ນຸ່ອົກ ດັນ ດະ ៦ ນາກ ៥  
ຜົດກຳ ກົງ ៥៥ ນາກ ທຶນສໍາຫຽນໄດ້ ໄໃໂຍຣົນ  
ຮ່າຍ່າງ ຕີ່ ວາຄາ ຫົນ ດະ ៥ ບາກ ៥〇 ຜົດກຳ  
ຮ່າຍ່າງ ໂມ່ ວາຄາ ພ ນາກ ៥〇 ປອກ ກາດ ນີ້ ເກວະຊູ  
ຈາໄທ່ ຊ່າຫຽນໄໃໂຍຣົນ ຕ່າງໆ ອີກ ນາກ ດ່ານ

## ເກ្រិយកម្មភាពក្នុងការងារ

ตัวยในกราชีนไก่สั่งด้วยกัน, ใจไกรน,  
มันไกรน, หิบเพดะเป้า, กอก ร้านมาใหม่  
ผ์ดาย ชนิดหัง ราคาก็ถูก ก็ว่าเก่า ใจเริญ  
ท่านไปคุยบังอย่าให้เดียวโภคทรัพย์ท่าน  
ไม่ไปชนตัวยคน เอง จะรื้อซึ่งเดียวใจเมื่อ  
ภัยหนัง เฟรี้ยวลงที่คอกเข้า มาการาบูน  
เป็นของที่ดี ละกันบีบัน หัวใจว่าท่าน  
ที่เป็นนักคนครึ่งไม่ตื่นโภคทรัพย์เป็นตน  
ยอดจากนั้น นั่งลง เกี้ยวลงไว้ค้างๆ ยัง  
มากำ่ห่น้ำโดยราคากลุก ทุกนั้น  
น้อยกว่าราชา ยังห้างยั้งมากกว่า

A high-contrast, black and white photograph showing a dark, ornate interior space, likely a church. The image is dominated by dark wood paneling and intricate carvings. A bright beam of light from the left creates a dramatic diagonal highlight across the scene. The architecture is highly detailed, with multiple levels and decorative moldings.



หนังสือเรียนภาษาไทยชั้นปีที่ ๑

เกริ่ง รูปพรรณ์ ผู้พิชิต นราภัย กับคำ ใจนุ้ย ทำโดยผู้มีบุญช่าง  
อย่างประณีต งานมาก ชั่งยังไงมีด้วยไห่นำมาขายเตยในกรุงสยาม คือ  
ค่าเจ้า นาใน เที่ยง เมื่อนี้ คือ :-

ເມື່ອກດັ່ງແຫວນ ດີອອກເກົ້າ ສາຍນາທິກາພກ ປຸກິນດອນ ກໍາໄລ  
ກ້ານແຈ້ງ ຖຸມເຊີກໂຄ ແລ້ວນີ້ອີ້ນ ມີພົບ ຂອງນຸ່ງກີ່ ໄຟຈັກເມນົວນີ້  
ທີ່ສໍາຫຽນກັບກົມນຸ່ງກີ່ ແລ້ວກົມນຸ່ງກີ່ ສໍາຫຽນກ່ານສູກາພ ບຸກຸ່າສັກ່າງໆ  
ເຊື່ອງເທດ້ານີ້ ການນາເປັນດຳກັນນັກ ຮູ່ປະເທດ ຮົນດັກຕ່າງໆ ກັນຈອເຮືອງທ່ານ ນາ  
ຮົມທີ່ ທ້າວ

## รายงาน ศึกษา การผลิต แอลกอฮอล์

ກົມເຈີນ, ກອງ  
ແຕ່ວິໄລ ແກ້ວມະນຸ

ยาบูหรี่ไทย อันมีประโยชน์

ເຫດຜະສົງ

ແລະ ວົນ ແກ້າ

## หัวเรื่องส่งเป็นรายชื่อว่าร่วมในงานทำงๆ

รายบุคคลและรายสั่ง

บริษัทฯ สุนทรีย์

## แผนกรุง เจ้าพานพิทัยเจ้าว

กานานพวงคานคำ—







ແກ້ງການ

ว้าฟเด้ฯ นาบพุ่ง กษัติ ยิ่ห้อ กวางบุ้ง เยง  
เมือง ก์ ก่ำນစ ถนน เยกาภานน่า ดั้น บูรพาภิรมย์  
เมือง ล้าน ภานุพันธ์ ราชหัวตี้ พระมหาก ราย  
ราชรัชต์ ก่อ ลังก์ ใจ ดิน ก้า ค่าง ๆ ๗๐  
เจ้าภานุ ให้ บรรดา พ่อ กำ รุ่ง ได้ ทำ ก้า ค้า  
รายคิด คือ กับ ข้า พื้น ค้า หือ ก็ ไฟ ได้ ค้า  
รายคิด คือ กับ ว้าฟเด้ฯ ก็ ค้า คั้น หนึ่ง  
บุ้ง ให้ ตราก ของ ว้าฟเด้ฯ ประทับ นา เชา ดิน  
ค้า คือ ค่าน ว้าฟเด้ฯ จะ ไม่ รับ ผิด ชอบ  
เป็น ชน ขาด บอด กาก จะ นี่ ตาย เย็บ รอจ  
ว้าฟเด้ฯ กำ กับ อยู่ ด้วย ค้าง ใจ ไม่ ใช่ กรา ปลด อน  
พระ หนุ่น ว้าฟเด้ฯ ได้ ยิน ว่า วัน นี้ กบ บูด อน  
ตรา ไทย มาก เห็น ว้าฟเด้ฯ คือ ดัง ภานุ  
มา ให้ ท่าน ทราบ

# ไทย ความนับถือ นายสุน ภัยดี

a. 8/4/66 d. ?

ແຈ້ງການ

Dr. Morse's Indian

**DR. MORSE's Indian  
Root Pills**

## **Root Pills**

ការចុបាយ ពេទ្យកង់ដួរ ត្រូវកែហ្ម  
ការកង់ដួរ ត្រូវកែហ្ម និង ពេទ្យកង់  
រាជ ផែន ការ កែហ្ម ត្រូវកែហ្ម និង ពេទ្យកង់  
និង ការ កែហ្ម ត្រូវកែហ្ម និង ពេទ្យកង់  
និង ការ កែហ្ម ត្រូវកែហ្ម និង ពេទ្យកង់

ก็จะเตะยันชานรันไป  
ทั่วทุกส่วนตัวหางค์ก้าย กะซ่าให้เกิดอาการชรา  
ปีก กีร์นัช เกิดความพิการร้ายใน บน  
ไม่หลับ หัวใจหลุดหล่น, เมื่อเวลาครา,  
ชาติภายนอกอ่อน แต่เกิดปีก เมื่อความ  
เดือนประดิษฐา เป็นธรรมโรงภัยใน ๑๙๑  
และถ้ากังวลอยู่ให้กับอยู่แล้ว จะทำให้ปีก  
หักงอและบ้าคลั่งทั้งที่รับน้ำบดเท่านั้นด้วย  
เพื่อที่จะรักษาความต่อร้ายแห่งร่าง  
กายนั้น จำเป็นจะต้องทำให้ลงวัยดี  
ภายนอกปีก ก่อนนี้การรักษาต้อง<sup>ดู</sup>  
ทุกๆ ๖๘ ชั่วโมง ร้อนนี้เป็นเหตุผลอย่าง  
หนึ่งที่มักเกิดใน ก็จะต้องรักษาและเก็บกันตั้ง  
จะต้องรับผิดนี้มากที่สุด ธรรมชาติ  
จึงต้องการความช่วยเหลือเดียวในเบื้องตน  
ความบูรณะไว้ชั่วขณะนี้ ไม่ใช่  
ธรรมชาติ ผู้เป็นมนุษย์จะต้องรับผิดชอบ  
กัน ความต่อร้ายก็จะร่องบุกร้าน ยั่นหยา  
ษานำมาติดโลกอันมีศุภลักษณะโดยทันท่วงทัน  
ก็จะยอมกับว่าที่นั้น ก็คือยาเรื่อง “อินเดียน  
รากเม็ดเดร์” ของหนอนเมอร์ด ขันนี้เรียกว่า “  
กีร์นัช” คือศักดิ์สิทธิ์ ทั้ง สามารถนำมัตต์โลก  
ให้ได้ความหวาน ประกายตา แต่เพื่อบัง  
ร้าน อาการที่ห้องผู้ชายเป็นฟาร์ดิก็ตั้งแต่เดิม  
แล้ว ควรรับประทานยา ๓ ครั้ง แต่เมื่อครู่  
ก่อน ๔ เมื่อทุกๆ วัน งานก่อ ราชการ แห่ง  
จะลักษณะภายในจะมีความสุข ยั่น ปรับปรุง

'กานต์ไนท์' กานต์

เป็น ก้าว เก้า ဓาม หาด ร่วม กัน ๑๐๘

อาจารย์รับประทาน เว้าไปนั้น ไม่  
ให้เงิน เกเร็ง บ่ารุ่ง ร่วมกับ ไชยกร แท้  
การ ทำให้อาจารย์บ่อบีและอาจารย์เกล้า ร่วม  
กัน ยื่นเงินไว้ บ่ารุ่ง ร่วม กาย ให้เป็น  
ประจำทุก เมื่อ ท้อง จะ ดีดดี ต่อวัน  
เดือน อาจารย์ บู่ ปู ปูน จะ อาจารย์ที่  
รับประทาน ก็ไม่ผ่อน ค่านอน ค่าเชื้อ จะ  
เป็นเหตุ ทำให้ร่วมกาย ทรุด ไหรม ประจำ  
จากก้าวสั้น แล้วนี่ อาจารย์ นิดปรกติ ถ้าการ  
ที่ อาจารย์ที่ รับประทาน ไม่ ใหญ่ ย่อง ก็เกิด  
อาจารย์ บู่ ปู ไม่คุ้น หัวใจ รับประทาน เมื่อยังคง  
เงินย่อง เพื่อยัดจีด อาจารย์รับ ดึงหัวใจ กำจัด  
พหุกง ให้ และ เพื่อกวน ต่อราษฎร แห่งร่วมกาย  
ก็ นี่ อยู่ เล็ง ก็ ยา อินเดีย นรุค นีลด์  
ของ หมู น้อย ซึ่ง จะ ช่วย ทำให้ ดีดดี  
หัวใจ ห้อง หัวใจ อาจารย์ บู่ ปู ปูน อย่าง  
นั้น ใน ร่วม กาย ของ ห่าน ก้อน รัน บารู  
นี่ เป็น ปรกติ ไชย ปูร์ จาก โภค พะยาน  
นัย ศรี บัณฑุ

ห้าง เกรท ยอสเซนท์ เป็นราร์  
เดย์ฟ์ แห่ง กรุงศรีอยุธยา ก็คือ<sup>๔</sup>  
ห้าง กวางมิงเจียง<sup>๕</sup>  
๔ ๕ ที่ ๙๖๘ ถนนเยาวราช

## វិរិយាងជនិជ្ជ

พานิชทัศน์

ราคากันต์ ๘๐ ตังกง ๒ อั่่ว บาน ก๐ ตังกง ๑๖ กันต์ ๔ บาน ก๐ ตังกง  
ตังกง รับไป ราย ให ปะ ไยช์ น์ มาก กว่า ธรรมดากา

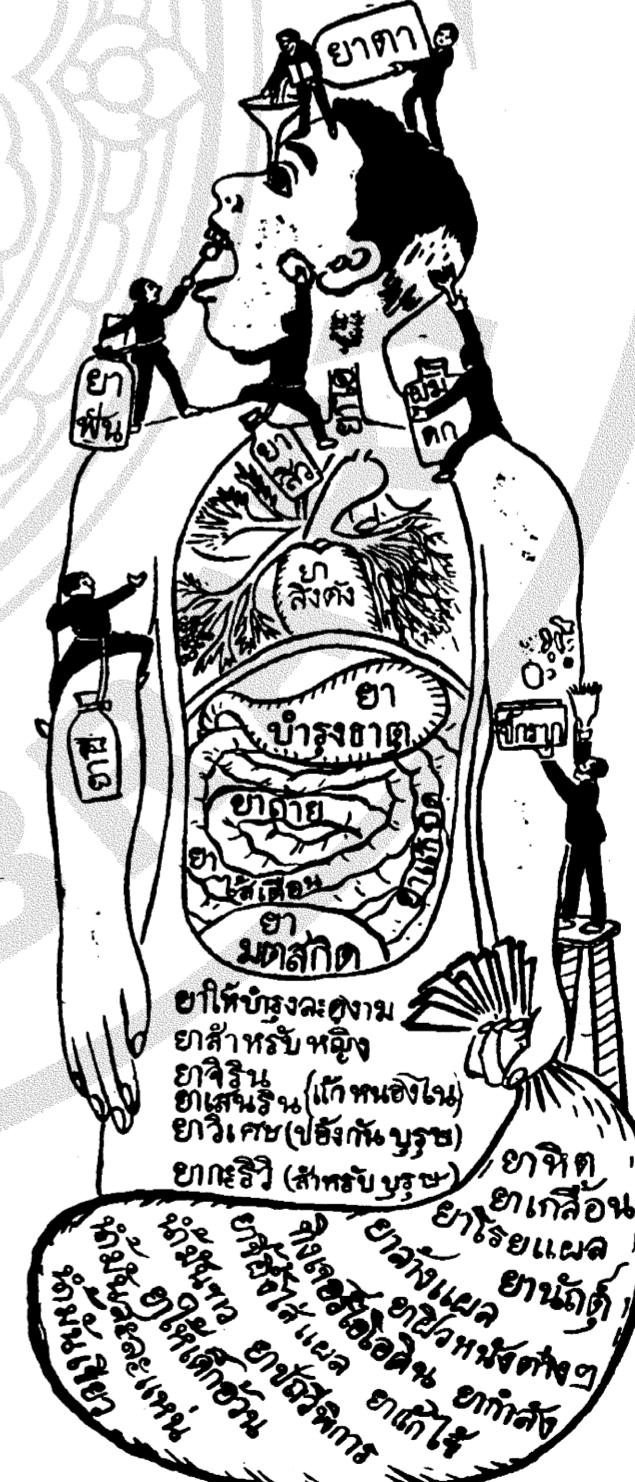
ເພື່ອການ ປະເສດຖານ

ເປັນຍຸ້ມສຳຫວັນໃຫ້ບົດ ພຸ່ອງ ເປັນຍຸ້ມ ຖືກີໄພ ຖືກີນ້ວັນດວກ ແມ່ງເນົາ  
ຍຸ້ມ, ຮອງວ່າອັນເນືອງຈາກ ໄກສັນ ທີ່ ທຸກຮູ້ນັດທັງ ໃນກີ່ ອັນ ທີ່ ຍັງ ເປັນຍາວັດ  
ຢູ່ກົກເນົດ ກັດໜີ້ ດົກ ໜັນຂອງ ນີ້ ເຫັນວ່າ ໄກສັນ ໄກສັນ

ดิจิไว้ ให้เขายานั้น ก้าเด้อบาก แผดเปิดยัง ห้องวันดะ ต่อกรัง แผดเด็ก  
- วัน ๔ วันก็หาย ถ้าเป็นแผด ให้ญี่ดังงั้น กระดัง ก้าเด้อบาก ทั้งน้ำ ทั้งน้ำ  
เดา เปิดยัน ยาด้วย ทุกกรัง แต่ ค้าง ใช้ ผ้า พัน แผด เพื่อมิให้ ถูก ณ อะน้ำ  
ให้ แผด ต่อๆ กะ เดิน การ หาย เร็ว เว้า ช่วยช้าๆ ๕ วันก็หาย ถ้าไม่หาย ตัญญา  
ให้ว่า จะ คืน เงิน ให้ ( เมื่อกำ ดัง กด ตัวนั้น ) อนึ่ง ถ้า แผด ให้ญี่ ถึง กับ แผด เป็นพิเศษ  
กำ ให้ ตัว ร้อน แต้ว ต้อง ใช้ ยา เม็ด ก้า เพียง กาก วัน ประทาน ตัก ไว้ เดียด ด้วย ราก  
อย่าง เด็ก ๒๕ ลูก กาก ให้ญี่ ๕.๐ ลูก กาก

## ห้างเพ็ญภาณ เดอะที่ เดอะ - คีโน

ດុនឃីរាជក្រឹត់



## ห้าง ขาย ยา ที่ โน เด



## ช่าวโตรเลข

(ไทย-ตรรกะเกอร์)

เรื่องกรรมครูบ่าถ่านเกล้า

กรุงศรีอยุธยา,  
วันที่ ๔ กฤษ្យาคุณ  
คำราษฎร์ที่ได้รับจากบ่อถ่านเกล้าใน  
เดือนตุลาคม นี้ แจ้งว่า พอกกรรมกร  
บ่อถ่านเกล้า ว่า กุญแจที่ได้กอบไว้ท่านไม่ใช่  
กุญแจเดิม ซึ่งเมื่อก่อนได้ให้ไว้ต่อ  
นัก เนื่องจากกุญแจบ่อถ่านเกล้า เหตุบัง  
บ่อถ่าน ๐๐ แห่งที่ ก.๓ บ่อถ่านเกล้า มีเชือดซึ่ง  
กุญแจอยู่ เป็นอย่างไร ก็ต้องเชื่อม เนื่อง  
ใหม่ ถูก เดอะ ในด้านบนบ่อถ่านเหล่านี้  
คงจะไม่ได้มีกุญแจ ก่อต่อไป อีก ๗ ถึง

## ประทีร์แตนต์

กรุงศรีอยุธยา,  
วันที่ ๔ กฤษ្យาคุณ  
การประชุมระหว่าง นายเดชะ ชา เอราว  
ประ ชา ราชินี แห่ง ประชาราชาด ใจรักที่  
ภาคใต้ และนายเอกพีพี รองนายกราช  
นิบัติผู้ด้วย ภัย กับ ภัย บุญนิยมที่ ก.๓ ได้  
เชิญมา นี้ ให้เป็น การประชุม เอื้อถ  
กิจ เสนอชี้แจง ในครุฑ์บันทิน นคราภิมหา  
แห่ง กรุงศรีอยุธยา เป็นผู้ต้อนรับ ผู้ที่ เริ่มประ  
ชุม การประชุมนี้เป็นไปอย่างดี ด้วย  
เรียบด้วยกัน ข่าวเป็นทางราชการ ว่า ที่ประ  
ชุมได้มีการ เดชะเป็นบุญ ก่อน เที่ยง ทั้งนี้  
จะได้ ให้ พระ ท่าน ความ คาด กัน ใน  
เหตุผล มาก จึงต้อง

## ลงนามในหนังสือ

กรุงศรีอยุธยา,  
วันที่ ๔ กฤษ្យาคุณ  
หัวหน้าพิมพ์ พร้อม บุญนิยม โปรดทราบ  
ความ มาก นี้ ดังนี้ รัฐบาล ไทย ให้ออกคำสั่ง ให้ดำเนิน  
รายการ ญี่ปุ่น ทั้งหมด ที่อยู่ใน บริเวณ เดียว  
เดียวเพื่อการค้า ใน คุณภาพดี มาก ที่สุด สำหรับ  
ท่าน ที่ ต้องเดินทาง ไป ญี่ปุ่น ในการเดินทาง  
เดินทาง ต้องเดินทาง ตาม ทาง ที่ กำหนด ให้เดินทาง  
เดินทาง ตาม ที่ กำหนด ให้เดินทาง ตาม ที่ กำหนด ให้เดินทาง

(ไทยเดช ชาวศ)

เหตุการณ์ประทีร์แตนต์

กรุงศรีอยุธยา,  
วันที่ ๑๐ มิถุนายน  
ผู้แทน หนังสือ พิมพ์ ชื่อ ภาษาศาสตร์  
ใน ใจ กับ ประชาราชาด ใจรัก (เชื้อสาย)  
ก่อต่อ ชา ราชินี คำริษณ์ ๐๐ แจ้งเป็น กุญแจ  
ใน คุณภาพดี ให้เดินทาง ที่ ดี ที่สุด สำหรับ  
บุญนิยม ชา เอราว แห่ง ประทีร์แตนต์ ให้เดินทาง  
เดินทาง ตาม ที่ กำหนด ให้เดินทาง ตาม ที่ กำหนด ให้เดินทาง  
เดินทาง ตาม ที่ กำหนด ให้เดินทาง ตาม ที่ กำหนด ให้เดินทาง

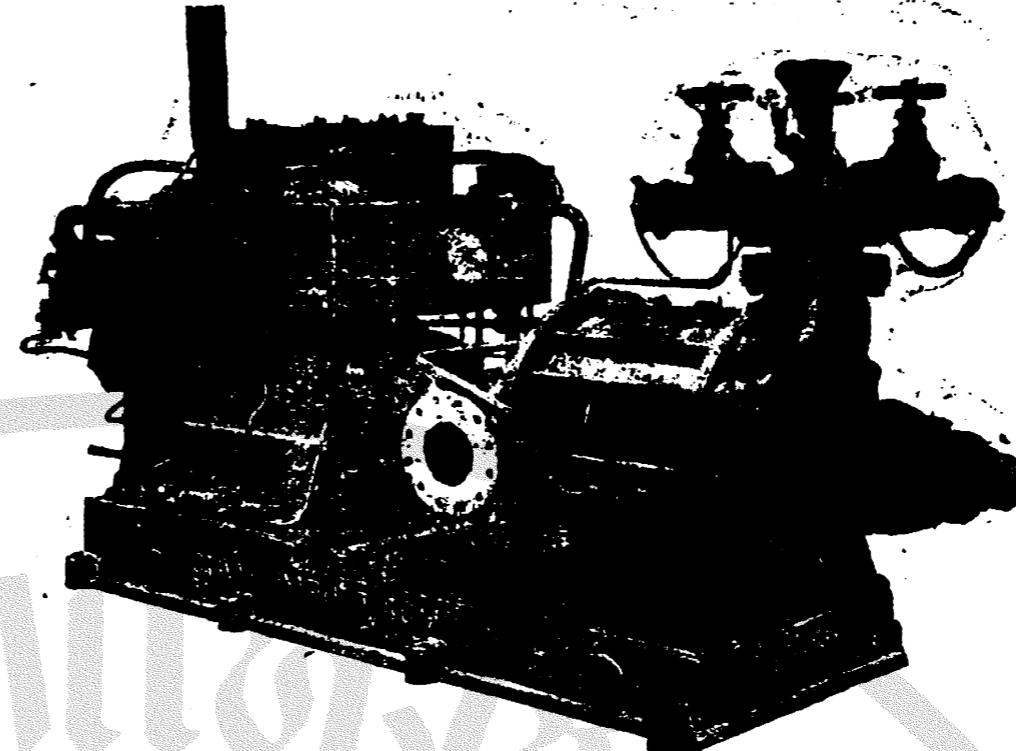
## แจ้งความในหนังสือ

วันนี้ เจ้าความในหนังสือ คือ—  
๑. เจ้าความร้านยี่ห้อ อ้อยอ้อ น้ำ。  
๒. เบ็ดเตล็ด ห้างทอง ใจ หนังสือไม้,  
ชา, ชาเครื่อง, หนังสือ, หนังสือ,  
หนังสือ น้ำ。  
๓. เจ้าของร้าน ใจ หนังสือไม้,

เจ้าของร้าน ใจ หนังสือไม้



## ສູນ້າດັບເພື່ອກິເຕະສຳຮັບໂຮງແສ



บริษัท สยาม อิมปอร์ต จำกัด(มหาชน) เป็นเชয়েনต์ สำหรับ กรุงสยาม โทรศัพท์ ๒๖๙๔

ເຫດັກຕາແຕກຝຽງເກມ			
(ຈະໄທຜູ້ຂອງເວລາ ດະກວ້າ ມາໃຕ້ ດ້ວຍ)			
ໜ້າ ຂອກ ນາກ 4.65			
“ ” “ 4.50			
“ ” “ 0.50			
ທ່ານແຫຼນ; ດົບຮົມນ			
ເຫດັກໄປຕໄວນ (ສໍາໜັນຄນເຈັບ)	ໜ້າ ຂອກ ນາກ 42.00	ໜ້າ ຂອກ ນາກ 4.65	
ເຫດັກແຮງໄດ້ຕໍ່ໄກ	” ” 36.00	” ” 4.50	
ເຫດັກແຮງໄດ້ຕໍ່ເປັນໄກ	” ” 46.00	” ” 4.50	
ທ້ານ ກຸດີ ເບົ່ງເຮົ້າ (ເຫດັກແຮງຕໍ່ເປັນ).			
ເຫດັກແຮງໄໂດໂໂຣໄໂຊ	ໜ້າ ຂອກ ນາກ 50.00	ໜ້າ ຂອກ ນາກ 4.65	
ເຫດັກນາຄ້າ	” ” 46.00	” ” 4.50	
ເຫດັກໄປຮົມໄວນ (ອໜ່າງ ຕີ)	” ” 46.00	” ” 4.50	
ທ້ານ ອັພເຕຣເກຣ ແລນໄກ			
ເຫດັກຕາແຕກມູກອງຮອກໄໂຊ	ຂອກ ດະ ນາກ 4.00		
ເຫດັກຮາໂໂທອໍກິນ (ເກົ່າ)	” ” 4.00		
ເຫດັກ ແຮງ ອ.-ນອນທີອາໂຄ	” ” 4.00		
ເຫດັກວິນກວະນິກ	” ” 4.00		

“ ฉะนั้น จึงมี “ เหตุการณ์ ” ที่สำคัญมาก  
หนึ่งอย่าง คือ ของมหิดล ถ้าผู้ใดรังช้อวิภัตติ  
ก็จะไม่รักษา ” พระองค์ให้บ่อนที่จะ “ ทรงกระทำ ”  
ห้างเก็บมูลค่าห้าง เช่น กิจ ไกรศพฯ เมื่อวัน

# ท่านผู้ก่อสร้างครูดีประการนี้

กวงกินหลง ไว้ เดือย จักร์ กำบด นางชื่อ กรุงเทพฯ มี กว่า ไม่  
ต่าง ๆ จำ หน่วย กีด กัว ไม่ เกรี้ยง เวือน ไว้ ทุก อย่าง ผ่า ค่าง ฯ ราย พรัชญ  
ฟัง ไม่ สัก แตะ ไม่ ตะ แยก กัน ท่าน จะ เดือย กวัง ไก่ กำบด ช่อน ไว้ ใน กัน ที่  
หรือ ท่าน จะ ลัง เป็น พิเศษ กีด ถ้า เว้า กำบด ประสัง ทุก ประการ อะ  
เชิญ ท่าน พุด ไป กอก ลง กับ ผู้ จัด การ ที่ กำบด นางชื่อ ไกร กพ. มาก  
ห่วง จะ มา ที่ ห้าง ถ่า ร่า ถนน เจริญ กรุง ไทย กน เยง พืช ไทย  
ไกร กพ. หมาย เดชะ ๔๔ กีด ถม กัง กำบด ประสัง ทุก ประการ

กวางกัมพูช  
ໄວງເຕືອຍາກົງ ຕໍານະສ ນາງເຈື້ອ ກຽມງເກພ່າ  
ທັງຄ່າວ່າ ເປັນເຈົ້າ

— 1 —

รายชื่อถูกประกาศเป็นครั้งที่ญี่ปุ่นพิเศษกับถนนพากศรีวิชัย

ເລືອນ ກາງ ແກ່ມ ພກ ດຍກເກອວີ ທ່ອ ໄປ ປຶກ

ก ท่านคง ทรงรับดี แต้ว ภารເຕັມທີກາຣ ເສືອນນໍາ ໄດ້ ປະກາທ ເຕືອນວາ ທົ່ວຊາກໄກ  
ຄົງ 40000 ແລ້ວ ນາກແຕ້ວ ດັກຈະ ດອກເມຍ່ວ ໄດ້ໃນເຕີບ ກັນຍານ ຫ້າງນີ້ຈົງ  
ສາມ ມີ ກາຣ ແກ້ມ ພກຄ່ອງປີ້ກເຫຼື້ອໃຫ້ ກໍານົດ ແກ້ມ ທັງນີ້ໄດ້ ວັນເດັມ ພກທີ່  
ພ ເຕີງ ຈຳທັນຄູນ ຢ່າງ ມີເວລັກ ແລ້ມ ພກວັນ ໄກໃໄດ້ ສ້າງຕະກາຣ ແກ້ມ  
ໃນກົງຈຳ ໄດ້ ດອນປະກາສີ ເຕີຍ ເຕີງ ເວົ້ວໂທ ອ່າງ ດວກຈົງ ວັນມາຮັບແດນ ພກ  
ທັນກີ່ເນື້ອ ອ່າງ ທຽນປະກາສີ ແຕ້ວ ວັນທັນ ອ່າງ ຈະໄນ້ ໄດ້ ພົນໄຕກາຣ ວິນິດ ນີ້ອີກ  
ກີ່ ໄດ້ ຂ້າຍ ດັກ ຖົກ ອ່ານ ດາວ ດະນ ໃນ ໄດ້ ຄົງ ສ້າງ ຍັງ ມີ ແຕ່ມ ພກ ດອກຫຍວ  
ອີກາຣ ເສືອນນໍາ ອົກດ້ວຍ ຂ້າຍໄວ ເຊີຍ ອ່ານກີ່ ດັກ ຜົນ ອົງ ໄວ້ເສັນ ໃບ ຊຸ່ນ ເປັນ ຕົ້ງ  
ນໍ້າ ອ່ານ ຈະ ຕັ້ງ ກາຣ ໃຊ້ ສ້າງ ອ່ານ ມາຮູ້ອົງ ໄວ້ ທ້ານ ອ່ານ ຍັງ ມີ ທົກ ອົກ ວ່າໄດ້  
ຈ້າງ ເຈັນ ເຈັນ 60000 ບາທ ກາຣ ແກ້ມ ພກ ດັກ ດອກຫຍວ ໃກ ເມື່ອນວິຊ ແຕ່ມ ພກໃໝ່ ມີ  
ອ່ານ ອ່ານ ອົງ ອົງ ຮາກຄູກົງ 20 ມາທ ຈະ ແກ້ມ ພກ ດັກ ດອກຫຍວ ເສືອນນໍາ ໄດ້ ຂັບຖຸກ  
ທີ່ ປະກາທ ແຕ່ມ ພກ ເປັນ ພົກເຕັກ ຕ່າງ ຖ້າ ໄວ້ ກຽງ ດອນ ນັ້ນ ອົງ ຍັກ ເຕີກ ດັກ ມີ

# ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ແກ້ງກວມ

103

ใบพิมพ์นี้ในสยามavarapph  
ขอเจ้งกิจการให้บรรดาผู้ที่นักกาเกย়。  
รัฐ ๑๖๗๘ ใบพิมพ์นี้กราบฯ.

(+) การเปลี่ยนแปลงความท่องประวัติ  
จะให้สั่งต่อหน้าเจ้าก่วน มาถึงก่อนเวลา  
๑๐ ก.๙ ในวันนั้น ๆ

(๖) ถ้าจังหวัดก่วนที่สั่งมาเปลี่ยนคน  
มากกว่าที่จะบรรจุ ในที่ที่กราฟคำความคง  
อยู่เดิม ๆ ก็ต้องรากษาส่วนที่เกินมาไว้

(-) ໄໂກພິມທ່ານກວານຮອບຮຽນ  
ທີ່ ດະ ອາ ຄົດລວມທີ່ ດະ ປະຈຳ ລາຍໄດ້ຖືໃຫ້  
ເຫັນ - ໃນ - ຂໍ້ເນື້ອນໆ ແຫດຈຳວ່າ

(๔) ถ้าผู้ใดปรากฏภาระลง เจ้ากรรม  
เจ้าท่าในหนังสือที่มีที่นั้น ขอให้มากกว่าท่า  
ความคิดเห็นกับผู้ดัดแปลง

(๙) မျှန်ခိုက်ပူး ရောင်ဟန်စီးပါး ပြုတဲ့  
ကျိုး ပြု အောင် ကျောင် ထံတွင် မျှန်ခိုက်ပူး ပြုတဲ့  
ရောင်ဟန်စီးပါး ကမ်း ဘေး အောင် အောင် ကျောင် ထံတွင်  
ပြုတဲ့ အောင် မျှန်ခိုက်ပူး ပြုတဲ့ အောင် ကျောင် ထံတွင်

(๖) การ လုပ်ချက် မန်ဆုံး ပိုမ်း ဖြစ်  
ကာ လုပ် အောင် ပြရာ တာ နည် ၁၀ ဘီ လဲ  
မောင် များ ရှု ထဲ များ ကဏ္ဍ ရွှေ့ ပိုမ်း  
ကာ လုပ် အောင် ပြရာ တာ ၇၈ မောင် ကာ လုပ်  
မောင် ပေါ် သာ ၅ ဘီ လဲ ပေါ် ရှု လုပ် အောင်

ໄຊກົມເກົ່າຈຳໄນ້ສານວາງກັກ  
ປາກອອຍ ພຸດູກຸງກະນຸ  
ວັນຈີ